

尺寸: 120X120 MM 裝釘方式: 騎馬丁



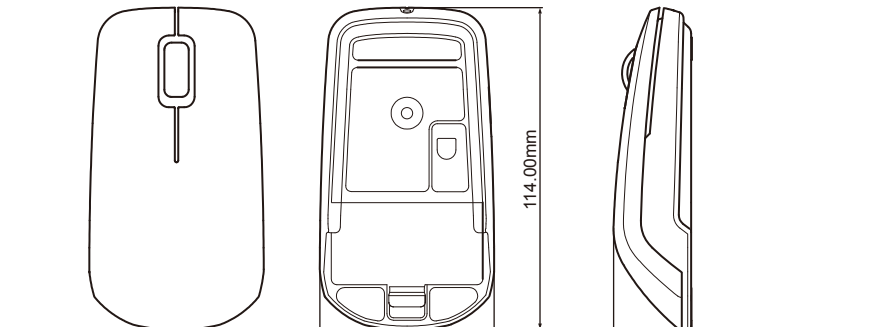
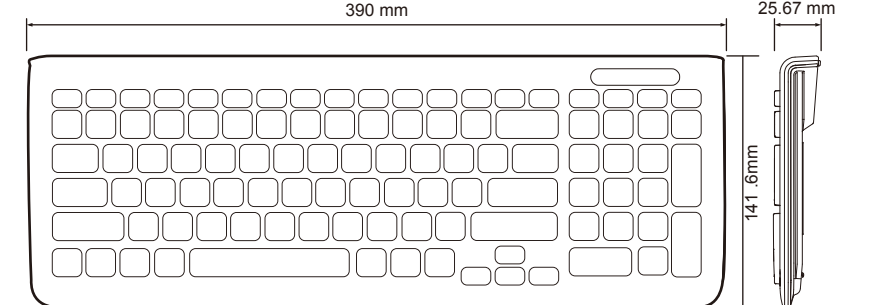
www.periXX.com

PERIDUO-710W / 710B

User's Guide



www.periXX.com

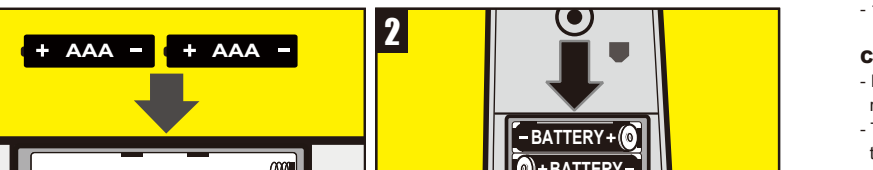


①



www.periXX.com

Keyboard Buttons



②



www.periXX.com

English(US/UK)

Introduction

PERIDUO can create flexible, convenient and wireless working environment with its design. PERIDUO offers a reliable 2.4GHz high frequency penetration, low interference, and omni-directional signal transmissions with 10Meters meters receiving distance.

System Requirements

- Betriebssystem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x Free USB Port

CAUTION!!

- If the battery is running low, the mouse or keyboard may not work or act properly. You should immediately replace them with the new batteries.
- To avoid permanently damaging the keyboard, you must install the batteries with the positive and negative terminals being on the correct direction. Instructions can be found within the battery compartment.

Installation Process

The following steps initiate a connection process of the PERIDUO to your PC.

1. Turn ON the PC.

2. Insert Batteries

3. Brancher le récepteur USB dans un port USB libre.

4. The device will be automatically detected by the PC, and it should be ready to work

5. If the device is still not working, please repeat the process from step 1

Keyboard Buttons

•Previous

•Mute

•Stop

•Volume Down

•Play/Pause

•Volume Up

•Next

③



www.periXX.com

Deutsch (DE)

Einführung

Mit dem PERIDUO hat man eine flexible, und bequeme kabellose Umgebung durch das Design. PERIDUO bietet eine zuverlässige 2.4GHz Funkverbindung, niedrige Empfangsstörung, eine Signal-Übermittlung mit Kugelcharakteristik und eine Empfangs-reichweite bis zu 10 Meter

System Voraussetzungen:

- Betriebssystem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x freier USB Port

Achtung!

- Sollten die Batterien nicht genug Energie haben, kann es vorkommen das die Maus oder Tastatur nicht ordnungsgemäß funktionieren. Sie sollten dann am besten die gebrauchten Batterien durch neue ersetzt werden.
- To avoid permanently damaging the keyboard, you must install the batteries with the positive and negative terminals being on the correct direction. Instructions can be found within the battery compartment.

Die folgende Schritte helfen Ihnen beim Verbindungsaufbau

Tastatur Installation

1. Schalten Sie Ihren PC ein.

2. Legen Sie die Batterien ein.

3. Stecken Sie den USB Receiver in einem freien USB-Anschluss.

4. Das Gerät sollte nun automatisch vom PC erkannt werden und funktionsbereit sein.

5. Sollte das Gerät nicht funktionieren, wiederholen Sie bitte die Installation mit Schritt 1

Tastatur Multimedia Tasten

•Piste précédente

•Arrêt

•Lecture/Pause

•Volume Down

•Piste suivante

•Volume Up

•Vor

④



www.periXX.com

Français (FR)

Introduction

PERIDUO permet de créer un environnement de travail flexible, pratique et sans fil grâce à sa conception ergonomique. PERIDUO offre une pénétration haute fréquence fiable de 2.4 GHz, de faibles interférences et une transmission omnidirectionnelle des signaux avec une distance de réception de 10 mètres

Configuration requise

- Système opérative: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x port USB libre

ATTENTION !!

- Si la batterie est basse, la souris ou le clavier peut travailler ou ne pas agir correctement. Vous devriez immédiatement les remplacer avec des nouvelles batteries.
- Pour éviter d'endommager le clavier en continu, vous devez installer les piles avec les pôles positif et négatif orientés correctement. Les instructions se trouvent dans le compartiment à piles.

Processus d'installation

Les étapes ci-dessous indiquent le processus de connexion de PERIDUO à votre PC.

1. Allumer le PC :

2. Mettre en place piles

3. Brancher le récepteur USB dans un port USB libre.

4. Le dispositif sera automatiquement détecté par le PC et il doit être prêt à fonctionner.

5. Si le dispositif ne fonctionne toujours pas, veuillez recommencer la procédure à partir de l'étape 1.

Boutons du clavier

•Piste précédente

•Arrêt

•Lecture/Pause

•Volume Down

•Piste suivante

•Volume Up

•Vor

⑤



www.periXX.com

Italiano (IT)

Introduzione

PERIDUO permette di creare un ambiente di lavoro flessibile, comodo e wireless grazie al suo design ergonomico. PERIDUO offre una penetrazione alta frequenza 2.4 GHz, un basso livello di interferenza e una trasmissione omnidirezionale del segnale con una distanza di ricezione di 10 metri.

Requisiti di sistema

- Sistema operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x porta USB libera

ATTENZIONE !!

- Quando le batterie cominciano a scaricarsi, mouse o tastiera potrebbero non funzionare in maniera appropriata. È necessario procedere immediatamente con la sostituzione di nuove batterie.
- Per evitare danni permanenti alla tastiera, è necessario installare le batterie rispettando il corretto orientamento dei terminali positivi e negativi. Le relative istruzioni sono riportate all'interno del vano batterie.

Procedura di installazione

Le seguenti istruzioni permettono di avviare la procedura di connessione di PERIDUO al proprio PC.

1. Accendere il PC

2. Inserire le pile

3. Inserire il ricevitore USB in una porta USB libera

4. Il dispositivo verrà rilevato automaticamente dal PC e normalmente sarà pronto all'uso

5. Se il dispositivo non funziona ancora, ripetere la procedura dal punto 1

Pulsanti della tastiera

•Traccia successiva

•Stop

•Diminuzione volume

•Aumento volume

•Traccia precedente

•Volume Up

•Volume Down

⑥



www.periXX.com

Español (ES)

Introducción

PERIDUO crea un ambiente de trabajo flexible, cómodo y wireless gracias al su diseño ergonómico. PERIDUO ofrece una frecuencia de penetración de alta frecuencia 2.4GHz para transmisión de señales omnidireccional a distancias de 10 metros con escaso nivel de interferencias.

Requisitos del sistema

- Sistema Operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x puerto USB libre

¡ATENCIÓN!!

- Si la batería es baja, el ratón o el teclado puede trabajar o no actuar correctamente. Debes sustituirlo inmediatamente por las baterías nuevas.
- Asegúrese de instalar las pilas con los polos positivo y negativo orientados correctamente, caso contrario podría causar daños irreversibles al teclado. Encontrará las instrucciones en el compartimiento de las pilas.

Instalación

Para conectar PERIDUO al ordenador debe seguir los siguientes pasos:

1. Enciende el ordenador

2. Inserta a pilas

3. Lige el receptor USB a una porta USB libre

4. El dispositivo será automáticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar

5. Se el dispositivo todavía no funciona, repita el proceso nuevamente a partir del paso 1

Teclado

•Leer pista anterior

•Stop

•Reproducir/pausa

•Leer pista siguiente

•Silencio

•Bajar volumen

•Aumentar volumen

⑦



www.periXX.com

Português (PT)

Introdução

PERIDUO cria um ambiente de trabalho flexível, confortável e sem fios. PERIDUO oferece uma ligação 2.4GHz de confiança com uma penetração de alta-frequência, baixa interferência e transmissão omni-direccional até 10 metros.

Requisitos do Sistema

- Sistema Operativo: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x vrie USB livre

ATENÇÃO!!

- Se a bateria for baixa, o rato ou o teclado não podem trabalhar ou agir corretamente. Você deve imediatamente substituí-los com as baterias novas.
- Para evitar danos permanentes no teclado, é fundamental que instale as pilhas com os terminais positivo e negativo na posição correcta. As instruções estão no interior do compartimento das pilhas.

Processo de Instalação

Siga os seguintes passos para conectar o PERIDUO

1. Ligue o PC;

2. Insira as pilhas

3. Ligue o receptor USB a uma porta USB livre;

4. O dispositivo será automaticamente detectado pelo PC e deverá estar pronto a funcionar;

5. Se o dispositivo não funcionar repita todo o processo desde o passo 1.

Botoes no Teclado

•Pista anterior

•Silêncio

•Stop

•Baixa o Volume

•Play/Pause

•Aumenta o Volume

•Pista Seguinte

⑧



www.periXX.com

Nederlands (NL)

Introduce

PERIDUO beschikt u over een flexibele, handige en draadloze werkomgeving dankzij het ontwerp. PERIDUO biedt een betrouwbare 2.4GHz hoge-frequentiepenetratie, lage interferentie en omni-directionele signaaltransmissies met 10 meter ontvangstbereik.

Systeemvereisten

- Besturingssysteem: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x vrije USB-poort

LET OP!!

- Als de batterij leegraakt, werken de muis en het toetsenbord niet goed of helemaal niet. U moet onmiddellijk de batterijen vervangen.
- Voorom permanente schade aan het toetsenbord door de batterijen met de positieve en negatieve punten in de juiste richting te plaatsen. U vindt instructies in het batterijvakje.

Installatieprocedure

Via de volgende stappen start u een verbindingsproces van de PERIDUO met uw PC.

1. Zet uw PC aan;

2. Plaats de batterijen

3. Steek de USB-ontvanger in een vrije USB-poort

4. Het apparaat zal automatisch door de PC worden gevonden en is gereed voor gebruik

5. Als het apparaat nog steeds niet werkt, moet u het proces vanaf stap 1 herhalen

Knoppen op het toetsenbord

1. Vorig

2. Einde

3. Spel

4. Dama

5. Storme

6. Volume neer

7. Volume omhoog

⑨



www.periXX.com

Magyar (HU)

Bevezetés

A PERIDUO kivitele rugalmas, kényelmes, vezeték nélküli munkakörnyezetet biztosít. A PERIDUO megbízható 2.4 GHz-es nagyfrekvenciás átvitel, alacsony interferenciával és irányfüggetlen jelátvitellel biztosít 10 méteres vételi távolságot

Rendszerkövetelmények

- Operációs rendszer: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 db szabad USB-port

FIGYELEM!!

- Ha a telep kezd lemerülni, előfordulhat, hogy az egér vagy a billentyűzet nem működik megfelelően. Ekkor azonnal cserélje ki a telepeket.
- A billentyűzet károsodásának elkerülése érdekében behelyezéskor ügyeljen a telepek megfelelő polaritására. Az utasítások a telep tartó rekeszben találhatóak.

Telepítési eljárás

A következő lépések elindítják a PERIDUO és a számítógép csatlakozási folyamatát.

1. Kapcsolja be a számítógépet.

2. Helyezze be a telepeket

3. Az USB-vevőt csatlakoztassa egy szabad USB-porthoz.

4. A számítógép automatikusan felismeri az eszközt, és az készen áll a használatra.

5. Ha az eszköz nem működik, ismételje meg az eljárást az 1. lépéstől.

Billentyűzetgombok

•Előző szám

•Némítás

•Stop

•Hangerő csökkentése

•Lejtétsza/Szünet

•Hangerő növelése

•Következő szám

⑩



www.periXX.com

Ελληνικά (GR)

Εισαγωγή

Με τον εξαιρετικό του σχεδιασμό, το PERIDUO μπορεί να δημιουργήσει ευέλικτο, βολικό περιβάλλον εργασίας χωρίς καλώδια. Το PERIDUO προσφέρει αξιόπληθ διαδραστική ψηφιακή συχνότητα 2.4GHz, μίνιμ παρεμβολών και ακριβούς ορίστως σε όλες τις κατευθύνσεις με απόσταση μήκους 10 μέτρα.

Απαιτήσεις συστήματος

- Λειτουργικό Σύστημα: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x Ελεύθερη θύρα USB

ΠΡΟΣΧΕΙΝΗ!!

- Εάν τακτοποιή η μπαταρία, το ποντίκι ή το πληκτρολόγιο μπορεί να μην λειτουργούν ή ενεργούν σωστά. Θα πρέπει να τις αντικαταστήσετε αμέσως με νέες μπαταρίες.
- Για να μην προκληθεί κάποια μόνιμη ζημία στο πληκτρολόγιο, πρέπει να εγκαταστήσετε τις μπαταρίες με το βέλτο και ορθό κρό να είναι στη σωστή κατεύθυνση. Μπορείτε να βρείτε οδηγίες μέσα στη θήκη των μπαταριών.

Διαδικασία εγκατάστασης

- Με τα παρακάτω βήματα ξεκινά μία διαδικασία σύνδεσης του PERIDUO στον υπολογιστή σας.
- 1. Θέστε τον υπολογιστή σε λειτουργία;
- 2. Εισάγετε τις μπαταρίες;
- 3. Συνδέστε τον δέκτη USB σε μία ελεύθερη θύρα USB.
- 4. Ο υπολογιστής θα αναγνωρίσει αυτόματα τη συσκευή και θα πρέπει να είναι έτοιμος για εργασία.
- 5. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 1

Πάκτορες πληκτρολογίου

- Χαρακτήρ προηγούμενου τρακ
- Χαρακτήρ επόμενου τρακ
- Αύξηση έντασης
- Ταύση
- Χαμήλ ήχο
- Αναπαύση/ή/διακοπή
- Μείωση έντασης

⑪



www.periXX.com

Русский (RU)

Введение

Эргономичный дизайн системы PERIDUO способен создать гибкое и удобное беспроводное рабочее пространство. PERIDUO предлагает надежное высокочастотное передачу в диапазоне 2.4 ГГц, низкую интерференцию, та повсеместно сигналы с передачу на расстоянии до 10 метров при Omni-directional.

Системные требования

- Операционная система: Microsoft Windows ME/2000/XP/Vista/7
- 1 x свободный USB-порт

ОСТОРОЖНО!!

- Если заряд батареи становится низким, мышь или клавиатура могут не работать или работать inadequately. В этом случае немедленно замените батареи.
- Чтобы избежать повреждения клавиатуры, всегда устанавливайте положительные и отрицательные полюса батарей в правильном направлении. Правильная полярность указана внутри батарейного отсека.

Процесс установки системы

- Наступите кроки для початку зв'язку PERIDUO к компьютеру, выполните следующие шаги:
- 1. Включите ПК.
- 2. Вставьте батарею.
- 3. Подключите USB-приемник к свободному USB-порту.
- 4. Компьютер автоматически обнаружит устройство, которое уже должно быть готово к работе.
- 5. Если устройство все еще не готово, повторите процесс с шага 1.

Клавиатурні Клавіші

- Клавішати попередній задання
- Клавішати наступні задання
- Звуку гучніше р
- Вибрати предыдущий трек
- Вибрати следующий трек
- Увеличить звук

⑫



www.periXX.com

Українська (UA)